

8^E CONFERENCE INTERNATIONALE

JARDINS SANS LIMITES

Metz (Moselle - France) les 28 et 29 septembre 2010

Jardins



JARDINS & PUBLICS :
DES CLÉS POUR RÉUSSIR...





*8^e Conférence Internationale
Jardins sans Limites
Metz (Moselle - France)
les 28 et 29 septembre 2010
Salle de l'Arsenal*

JARDINS & PUBLICS : DES CLÉS POUR RÉUSSIR...

Echanger des expériences, entendre les avis et conseils de ceux qui ont créé ou gèrent des jardins dans le monde entier, répondre à vos questions qui sont aussi les nôtres, tel est l'objectif de cette nouvelle conférence internationale « Jardins sans Limites ».



DES JARDINS POUR TOUS...

En imaginant le réseau « Jardins sans Limites » et les conférences biennales, le Conseil général de la Moselle et ses voisins du Kreis de Merzig-Wadern ont souhaité créer un moment de rencontre et d'échanges sur des questions fondamentales du développement des jardins. En vous offrant cette plate-forme, nous entendons contribuer au devenir raisonné du monde du jardin, qui doit savoir vivre et évoluer pour continuer à tenir son rôle premier de lieu harmonie et d'épanouissement pour l'Homme.

L'approche touristique a guidé les sept premières éditions des conférences « Jardins sans Limites », et leur exploration du jardin ouvert au public. Cette année, nous vous proposons d'élargir le champ, pour une quête du « jardin pour tous ». L'Homme a créé les jardins pour l'accompagner, dans sa vie spirituelle comme au service de ses besoins matériels. Les jardins ouverts au public se doivent de l'être à tous les hommes.

Cette exigence recouvre de multiples situations. Les aspirations et les contraintes des visiteurs sont diverses, celles des sites aussi. Pour aider les uns à proposer, les autres à s'adapter, nous avons choisi de vous présenter un éventail très large de bonnes pratiques. Mises en œuvre au cœur ou en banlieue de grandes villes, ou à la campagne, adressées à des groupes sociologiquement ou physiquement éloignés des jardins, elles ont fait leurs preuves sous des latitudes et des longitudes variées.

J'ai ainsi le plaisir de vous convier à nous retrouver pour un nouveau tour du monde, au cours duquel nous réfléchirons ensemble sur :

Jardins & Publics : des clés pour réussir... des jardins pour tous...

A bientôt,

Philippe Leroy,
Président du Conseil Général, Sénateur de la Moselle

MARDI 28 SEPTEMBRE

9h00 : **Accueil à l'Arsenal, Avenue Ney, 57000 Metz**

9h30 : **Ouverture par Philippe Leroy**
Président du Conseil Général, sénateur de la Moselle

- **Un Jardin pour Tous ? Quelle(s) motivation(s) ?**
Gilles Vincent (Canada), Directeur du Jardin botanique de Montréal

Des jardins pour tous... Propos introductifs

- **Des jardins pour cultiver les liens avec les minorités**
Todd Forest (Etats-Unis), Vice-président du Jardin botanique de New-York (Bronx)
- **Les non-voyants et les personnes à mobilité réduite**
Gilbert Montagné (France), Chanteur non-voyant
- **Les jeunes publics**
Sarah Pounders (Etats-Unis), Manager de Kidsgardening.org
- **Les jardins : source de thérapie**
Anne Chahine (France), Présidente de l'association Jardins & Santé
- **Des jardins pour cultiver le lien social**
Eric Prédine (France), Cofondateur de SaluTerre

12h00 : **déjeuner**

Après-midi : accueillir tous les publics dans les jardins

- **Les publics particuliers ; des liens à maintenir (table ronde)**
Dieter Schröder (Allemagne), Directeur, Jardin pour aveugles à Brême
Jayne Butler (Royaume-Uni), Responsable de Comfrey Project
Wong Wei Har (Singapour), Directeur Général, Jardin botanique de Singapour
- **Les jardins comme lieu de cohésion sociale (table ronde)**
Zhara Wabid (Liban), Animatrice, Maison des Jardins du Parc du Bois des Pins à Beyrouth
Monty Don (Royaume-Uni), Journaliste
Terrance Downing (Etats-Unis), Responsable de Green Guerillas (New-York)
Marie-Jo Menozzi (France), Ethnosociologue
- **Les jeunes publics : les futurs du jardin... (table ronde)**
Jim Gardiner (Royaume-Uni), Directeur, Jardins de Wisley (RHS)
Jennifer Bailey (Royaume-Uni), Directrice marketing, Kew Gardens
Heike Platter (Italie), Directrice marketing, Trauttmansdorff
Abraham Rammeloo (Belgique), Directeur, Arboretum de Kalmthout

17h15 : **Départ pour Laquenexy**

18h00 : **Visite festive du Jardin des Saveurs à Laquenexy**

**MERCREDI 29 SEPTEMBRE****Des jardins accessibles à tous...**

- 9h00 : ■ **De nouvelles pistes pour de nouveaux publics**
Joël Gayet (France), Consultant tourisme
- **Des expériences et des idées...**
Le Jardin de Métis, *Alexandre Reford* (Canada)
Le Jardin du Savoir à Malmö, *Monika Gora* (Suède)
Espaces de rencontres dédiés au plaisir des sens et à la culture de la terre,
Fritz Haeg (Etats-Unis)
Des aires de jeux naturelles, *Helle Nebelong* (Danemark)
Le Jardin botanique de Barcelone, *Josep M. Montserrat* (Espagne)
- **Concevoir des jardins pour tous...**
Tom Stuart-Smith (Royaume-Uni), Paysagiste
Philippe Nizé (France), Paysagiste
Fernando Caruncho (Espagne), Paysagiste
Ulf Nordfjell (Suède), Paysagiste

12h15 : **déjeuner**

**Après-midi : Jardins & Publics :
plateforme pour le développement d'autres projets, d'autres réseaux...**

- **L'expérience de Grandi Giardini Italiani**
Judith Wade (Italie), Présidente
- **« Jardin de l'horloge : Art, Mémoire et Vie » (Alzheimer)**
Docteur *Thérèse Jonveaux* (France) et Docteur *Fescharek* (Allemagne),
Centre Hospitalier Universitaire de Nancy
- **Tokyo Green Space**
Jared Braiterman (Japon)

16h00 : **Conclusion**

Ce colloque sera animé par Christian Morel, Directeur de la communication du Républicain Lorrain.
Les interventions auront lieu dans la langue maternelle des intervenants avec traduction simultanée.

Le programme est indiqué sous réserve de changements de dernière minute, indépendants de la volonté des organisateurs.

INSCRIPTIONS / RÉSERVATIONS :

NOUVEAU !

Vous pouvez désormais vous inscrire en ligne sur <http://new-moselle.ingenie.fr/conference-jardin.html>

Ou renvoyer le bulletin d'inscription de la page suivante à :

Moselle Tourisme – Conférence Jardins et Publics
Ghislaine BARBONI
2-4 rue du Pont Moreau – BP 80002
57003 Metz Cedex 1 – FRANCE

Pour tout renseignement :
Ghislaine BARBONI
Tél. : +33(0)3.87.37.57.67
E.mail : ghislaine.barboni@moselle-tourisme.com

CONDITIONS D'INSCRIPTION

Aucune réservation ne sera prise en compte sans règlement.

Les administrations doivent impérativement fournir un bon de commande dûment signé par l'autorité compétente, si le règlement ne peut être joint à l'inscription. Dès réception de votre règlement total une confirmation écrite vous sera envoyée à l'adresse indiquée. En cas d'annulation à moins de 20 jours avant la manifestation, les droits d'inscription seront conservés par Moselle Tourisme.



La Conférence Internationale Jardins sans Limites est une opération du Conseil Général de la Moselle organisée avec l'appui technique de Moselle Tourisme.



Jardins sans Limites est un projet du Conseil Général de la Moselle et du Kreis de Merzig-Wadern réalisé avec l'appui technique de Moselle Tourisme, du GIB, de la CEB et du Dreiländereck Touristik et le soutien financier de l'Union Européenne : programme d'initiative communautaire INTERREG (A) Sarre-Lorraine-Palatinat & Objectif 2 Lorraine.

BULLETIN D'INSCRIPTION :

Merci de bien vouloir remplir le **formulaire ci-dessous** et de l'adresser, **accompagné de votre règlement**, à l'adresse suivante (Moselle Tourisme – Conférence Jardins et Publics – Ghislaine Barboni – 2-4 rue du Pont Moreau – BP 80002 – 57003 METZ cedex 1 – FRANCE)

VOS COORDONNEES

Organisme : _____

Nom et Prénom : _____

Qualité ou Fonction : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Ville : _____

Pays : _____

Tél : _____

Fax : _____

E.mail : _____

participera à la Conférence ne participera pas à la Conférence

le 28 sept. seul(e)

accompagné(e) de _____
nom de la personne vous accompagnant

le 29 sept. seul(e)

accompagné(e) de _____
nom de la personne vous accompagnant

A noter : les 2 jours de conférence « Jardins et Publics : des clés pour réussir » seront précédés d'une conférence grand public gratuite lundi 27 septembre au soir. Souhaitez-vous y participer ?

oui non

PARTICIPATION A LA CONFERENCE (tarif unique pour 1 ou 2 jours)

Le tarif comprend la participation à la conférence, les déjeuners, la soirée festive, les actes de la conférence sous forme de DVD trilingue diffusés durant le premier semestre 2011. Il ne comprend pas l'hébergement, les dîners et le transport.

	Tarif par personne	Nombre de personnes	Total
Tarif normal	230 €		€
Tarif étudiant (sur présentation d'un justificatif)	70 €		€
Tarif groupé : à partir de 3 personnes (sous réserve d'un paiement unique)	200 €		€
		TOTAL A	€

HEBERGEMENT

Réservez votre chambre dans la catégorie hôtelière de votre choix (sous réserve de disponibilité)

En chambre individuelle : 1 seule personne par chambre

Catégorie d'hôtel et tarif par chambre et par nuit (petit déjeuner et frais de réservation inclus)		Nombre de chambres	Nombre de nuits	Total
Hôtel 2** de chaîne	65 €			€
Autres Hôtels 2**	71 €			€
Hôtel 2** de chaîne	78 €			€
Hôtel 3***	90 €			€
Autre Hôtel 3*** de chaîne	116 €			€
			TOTAL B	€

Merci d'indiquer le nom de chaque personne : et de cocher les dates souhaitées pour chacune d'elles :

_____	<input type="checkbox"/> du 27 au 28/09/2010	<input type="checkbox"/> du 28 au 29/09/2010
_____	<input type="checkbox"/> du 27 au 28/09/2010	<input type="checkbox"/> du 28 au 29/09/2010
_____	<input type="checkbox"/> du 27 au 28/09/2010	<input type="checkbox"/> du 28 au 29/09/2010
_____	<input type="checkbox"/> du 27 au 28/09/2010	<input type="checkbox"/> du 28 au 29/09/2010

En chambre double ou twin : 2 personnes obligatoirement par chambre

Catégorie d'hôtel et tarif par chambre et par nuit (petit déjeuner et frais de réservation inclus)		Nombre de chambres	Nombre de nuits	Total
Hôtel 2** de chaîne	41 €			€
Autres Hôtels 2**	45 €			€
Hôtel 2** de chaîne	44 €			€
Hôtel 3***	52 €			€
Autre Hôtel 3*** de chaîne	66 €			€
			TOTAL C	€

Merci d'indiquer le nom de chaque personne : et de cocher les dates souhaitées pour chacune d'elles :

_____	<input type="checkbox"/> du 27 au 28/09/2010	<input type="checkbox"/> du 28 au 29/09/2010
_____	<input type="checkbox"/> du 27 au 28/09/2010	<input type="checkbox"/> du 28 au 29/09/2010
_____	<input type="checkbox"/> du 27 au 28/09/2010	<input type="checkbox"/> du 28 au 29/09/2010
_____	<input type="checkbox"/> du 27 au 28/09/2010	<input type="checkbox"/> du 28 au 29/09/2010

MONTANT TOTAL A REGLER :

TOTAL A+B+C :

€

- par chèque bancaire (à l'ordre du CDT Moselle)
- par carte bancaire Visa, Eurocard ou Mastercard : N° de carte + date de validité + Cryptogramme (3 derniers chiffres au verso de la carte) _____
- par virement (Crédit agricole de Metz n°16106 – 00035 04017510000 31 SWIFT : AGRIFRPP861 IBAN : FR76 1610 6000 3504 0175 1000 031) avec copie de l'ordre de virement.

L'article 34 de la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978 vous donne un droit d'accès, de rectification, de modification et de suppression sur les données qui vous concernent. Vous pouvez exercer ce droit sur les informations recueillies en vous adressant à Moselle Tourisme, par courrier ou par mail : jardins@moselle-tourisme.com. N° de déclaration à la CNIL : 1284521.

